



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen
Bressanone
Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

STUDIENGANGSREGELUNG DES MASTERSTUDIENGANGES IN INNOVATION IN FORSCHUNG UND PRAXIS DER SOZIALEN ARBEIT

Erlassen mit Dekret des Präsidenten des
Universitätsrates Nr. 18 vom 24.08.2010
(Rechtswirksamkeit a.J. 2010/2011)

Erlassen mit Dekret des Präsidenten des
Universitätsrates Nr. 16 vom 15.07.2011
(Rechtswirksamkeit a.J. 2011/2012)

REGOLAMENTO DIDATTICO DEL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE INTERCLASSE IN INNOVAZIONE E RICERCA PER GLI INTERVENTI SOCIO-ASSISTENZIALI- EDUCATIVI (IRIS)

Emanato con Decreto del Presidente del Consiglio
dell'Università n. 18 dd. 24.08.2010
(decorrenza a.a. 2010/2011)

Emanato con Decreto del Presidente del Consiglio
dell'Università n. 16 dd. 15.07.2011
(decorrenza a.a. 2011/2012)

Art. 1

Definition und Laureatsklasse

An der Fakultät für Bildungswissenschaften wird der Masterstudiengang **Innovation in Forschung und Praxis der Sozialen Arbeit** (*Corso di laurea magistrale interclasse in Innovazione e ricerca per gli interventi socio-assistenziali-educativi*) eröffnet. Der Studiengang bietet eine Qualifikation in zwei Bereichen (Laureatsklassen LM 50 und LM-87). Er berechtigt zum Zugang zu Masterstudiengängen zweiten Grades (*master di secondo livello*) und zu Forschungsdoktoraten. Die Absolventinnen und Absolventen der Klasse LM-87 werden zur Staatsprüfung, welche zur Ausübung des verkammerten Berufes (*assistente sociale specialista*) berechtigt, zugelassen. Der Studiengang sieht neben einem beträchtlichen Teil gemeinsamer Lehrveranstaltungen spezifische Ausbildungselemente vor, die den unterschiedlichen Schwerpunkten der beiden Laureatsklassen gerecht werden.

Art. 2

Spezifische Ausbildungsziele

Die Absolventinnen und Absolventen des Masterstudienganges in den Klassen LM-50 und LM-87 werden zur Entwicklung, Leitung, Supervision, Beratung und Evaluierung von Tätigkeiten und Dienstleistungen im Bereich der Sozialarbeit, der Sozialpädagogik und an den Schnittstellen des Sozial- und Gesundheitswesens befähigt. Zentrales Qualifikationsmerkmal des Studienganges ist die Förderung einer konsequenten Forschungsorientierung, die dazu

Art. 1

Definizione e classe di laurea

È istituito presso la Facoltà di Scienze della Formazione il Corso di laurea magistrale interclasse in **Innovazione e ricerca per gli interventi socio-assistenziali-educativi** - Classi LM-50 e LM-87.

Il corso dà accesso ai master di secondo livello e ai dottorati di ricerca. Inoltre, i laureati nella classe 87 vengono ammessi all'esame di Stato per l'abilitazione all'esercizio della professione di assistente sociale specialista.

Il progetto prevede una parte consistente di corsi comuni e percorsi differenziati in base alle specificità delle due classi.

Art. 2

Obiettivi formativi specifici

I laureati nei corsi di laurea magistrale delle classi 50 e 87 saranno preparati a svolgere le funzioni di promozione, direzione, supervisione, consulenza e valutazione di interventi e servizi negli ambiti di servizio sociale, socio-educativo e socio-sanitario. Elemento qualificante e caratterizzante del corso sarà la promozione di un orientamento di ricerca, inteso come capacità di reperire, utilizzare e promuovere ricerca in relazione agli interventi sociali ed educativi, al



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

befähigt, vorliegende Forschungsergebnisse ausfindig und nutzbar zu machen, sowie durch eigenständige Forschungstätigkeit im Bereich der Sozialen Arbeit innovative und effektive Methoden für die Praxis der Sozialen Arbeit und die innovative, wirksame und nachhaltige Führung von Diensten zu entwickeln und dadurch den solidarischen Zusammenhalt und Prozesse der sozialen Inklusion in der Gesellschaft zu fördern. Vor diesem Hintergrund ergibt sich die zentrale Bedeutung der Fähigkeit, verschiedene Perspektiven, im Besonderen die Perspektive und die Expertise von Nutzerinnen und Nutzern sozialer Dienstleistungen zu berücksichtigen und die Partizipation in Prozessen der Innovation und der Generierung von Wissen zu fördern. Durch diese Ausrichtung erfahren Themen der Interkulturalität und der Diversität im Zusammenhang mit Geschlecht, Religion, sprachlicher und kultureller Zugehörigkeit, sexueller Orientierung, usw. besondere Beachtung. Die Ausbildung sieht ein dynamisches Berufsbild vor, welches sich durch professionelle Entscheidungsautonomie und die Fähigkeiten auszeichnet, Entwicklungsmöglichkeiten in Praxiskontexten zu erkennen und den unterschiedlichen Herausforderungen in den Handlungsfeldern Sozialer Arbeit kreativ zu begegnen. Die Absolventinnen und Absolventen müssen außerdem in der Lage sein, für die Herausforderungen der Praxis relevante Wissensbestände zu nutzen und selbst zu entwickeln, die auf den unterschiedlichen Ebenen notwendigen Ressourcen zu mobilisieren und zu verwalten sowie Spannungsfelder und Konflikte, die sich in der innovativen und partizipatorisch angelegten Führung von Diensten im Bereich des Sozialwesens unweigerlich ergeben, auszuhalten und zu bewältigen. Ein zentrales Element der professionellen Tätigkeit, für welche dieser Studiengang qualifiziert, ist die heuristische Fähigkeit, aktuelle und für die eigne Praxis relevante Forschungsergebnisse ausfindig zu machen und anzuwenden, sowie die Fähigkeit, selbst wissenschaftlich zu arbeiten und in der Praxis generierte Wissensbestände zugänglich und übertragbar zu machen.

Die Absolventinnen und Absolventen finden Beschäftigung in der Koordinierung sozialer und sozialpädagogischer Dienstleistungen des Sozial- und Gesundheitswesens. Dabei erfüllen sie Aufgaben der Planung, Koordinierung,

fine di sviluppare metodi di intervento e di gestione dei servizi innovativi, efficaci, sostenibili e che promuovano la solidarietà nella comunità e processi di inclusione sociale.

Diventa quindi centrale la capacità di valorizzare le differenti prospettive e in particolare la prospettiva e i saperi dei cittadini che usufruiscono dei servizi e di promuovere la partecipazione nella produzione di conoscenze e innovazione.

In questa chiave i temi dell'interculturalità, della diversità (di genere, di credo religioso, di appartenenza linguistica e/o culturale, di orientamento sessuale ecc.) saranno centrali nel corso. Si intende formare una figura professionale altamente dinamica, dotata di autonomia decisionale, capace di identificare nuove opportunità nel contesto in cui opera, di sviluppare modi creativi per affrontare le sfide nel campo degli interventi socio-educativi e socio-assistenziali.

Questa figura dovrà essere inoltre capace di reperire e produrre nuova conoscenza in relazione a queste sfide, capace di gestire e sviluppare le risorse a tutti i livelli, e capace di gestire le conflittualità inevitabilmente connesse con una gestione innovativa e partecipate dei servizi sociali, socio-sanitari ed educativi.

La mentalità euristica [intesa come capacità di produrre di nuove conoscenze, di rendere trasferibili e diffondere i saperi maturati sul campo, e di reperire conoscenze nuove in relazione alla propria area di intervento] rappresenta un contenuto centrale della professionalità che si intende formare.

I laureati opereranno nell'area del coordinamento di servizi educativi e socio – assistenziali sia in ambito sociale sia in ambito sanitario, con il compito di progettare, coordinare, supervisionare e valutare progetti socio assistenziali, educativi e



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Perseon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Formazion

Supervision und Evaluierung von sozialen, pädagogischen und rehabilitativen Maßnahmen, mit besonderen Kompetenzen sowohl im Bereich der Personalentwicklung als auch in der Verwaltung finanzieller und technischer Ressourcen und mit leitender Funktion in der Qualitätsentwicklung, Innovation und Förderung von Aktivitäten in lebensweltlichen und sozialräumlichen Zusammenhängen.

riabilitativi, con particolare competenza nella promozione e gestione di risorse tecniche, umane e finanziarie e nel presiedere alla qualità, all'innovazione e promozione delle attività nel territorio.

Art. 3

Erwartete Ausbildungsziele

Hinsichtlich der erwarteten Ausbildungsziele erhebt der Studiengang den Anspruch, jene theoretischen Kenntnisse zu vermitteln, die das Verständnis sozialer Probleme und die Erhebung sozialer und sozialpädagogischer Bedürfnisse ermöglichen. Die Studierenden erwerben Kompetenzen zur Ermittlung neuester empirischer Daten in den behandelten Themenfeldern und zur Entwicklung von forschungsorientierten Praxisansätzen (evidence-oriented practice) sowie die Fähigkeit, Forschungsvorhaben umzusetzen, sowie innovative Lösungen und Handlungsansätze zur Bewältigung sozialer und sozialpädagogischer Probleme ausfindig zu machen und zu erproben. Sie müssen außerdem imstande sein, Entscheidungsaufgaben innerhalb der komplexen Realität sozialer Dienstleistungssysteme zu übernehmen; die entsprechende Entscheidungsautonomie wird durch Kompetenzen zur Planung und Projektentwicklung unterstützt. Die Absolventinnen und Absolventen verfügen über die Fähigkeit, Kommunikationskanäle und –formen zu entwickeln, welche sowohl den Erhalt als auch die Vermittlung von Informationen auf den verschiedenen Praxisebenen ermöglichen, und zwar sowohl innerhalb der Dienstleistungssysteme, als auch im Austausch mit unterschiedlichen sozialen Akteuren, besonders auch mit den Nutzerinnen und Nutzern der Dienste. Die Forschungs- und Innovationsorientierung des in zwei Laureatsklassen angelegten Studienganges fördert in besonderer Weise, gerade in der Supervision der Praktika, den Erwerb einer kritischen Reflexionsfähigkeit, sowohl in Bezug auf die eigene Tätigkeit als auch hinsichtlich der Ausrichtung der Dienste. Die Absolventinnen und

Art. 3

Risultati di apprendimento attesi

Per quanto riguarda i risultati di apprendimento attesi, il corso si propone di fornire le conoscenze teoriche che consentano di comprendere i problemi sociali attuali e decodificare i bisogni socio educativi. Gli iscritti devono acquisire competenze nel reperire le più aggiornate evidenze empiriche in relazione alle tematiche affrontate, e sviluppare pratiche orientate dagli esiti della ricerca (evidence-oriented practice) e la capacità di attivare percorsi di ricerca, di identificare e sperimentare nuove soluzioni e forme di fronteggiamento dei problemi sociali ed educativi.

Devono inoltre essere in grado di assumere ruoli decisionali nelle complesse realtà dei servizi sociali; l'autonomia di giudizio verrà inoltre sostenuta da una competenza progettuale e di pianificazione.

I laureati avranno acquisito capacità di identificare canali e codici di comunicazione per trasmettere e ricevere informazioni in relazione ai differenti livelli in cui la figura di coordinatore deve operare, sia all'interno del mondo dei servizi sia in relazione a tutti i soggetti sociali, in particolare gli utenti cui i servizi sono rivolti; l'orientamento di ricerca e innovazione del corso interclasse dà un particolare rilievo all'acquisizione di capacità di riflessione critica in relazione al proprio operato e all'azione dei servizi che verranno curate nella supervisione dei tirocini.

In particolare i laureati magistrali dovranno



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenone

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Absolventen müssen imstande sein, Herausforderungen der Praxis zu hinterfragen und davon ausgehend Forschungsfragen abzuleiten und entsprechende Forschungsdesigns zu entwickeln.

essere in grado di sviluppare interrogativi e domande di ricerca a partire dai problemi e dalle sfide incontrati nella pratica degli interventi, di produrre disegni di ricerca a partire da queste domande.

Art. 4 Berufsprofile und Beschäftigungsmöglichkeiten

Der den Abschluss in zwei Laureatsklassen ermöglichende Studiengang hat zum Ziel, integrierte Kompetenzen im Bereich der Förderung, Entwicklung, Koordinierung und Evaluierung sozialarbeiterischer und sozialpädagogischer Maßnahmen zu vermitteln und Fähigkeiten sowohl zur Ermittlung und Interpretation aktueller und neu auftretender sozialer Probleme als auch zur Erarbeitung innovativer und forschungsorientierter Lösungsansätze zu fördern. Die den Ausbildungszielen des Studienganges entsprechenden, spezifischen Berufsprofile qualifizieren für Gestaltungsaufgaben im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit und der Sozial- und Bildungspolitik, für Leitungsaufgaben in der öffentlichen Verwaltung, in Dienstleistungsorganisationen des Sozial- und Gesundheitswesens, in privaten Unternehmen, in Sozialgenossenschaften sowie generell im Bereich der Sozialen Ökonomie.

Art. 4 Profili professionali e sbocchi occupazionali

Il progetto in doppia classe ha l'obiettivo di formare competenze integrate nel campo della promozione, sviluppo, coordinamento e valutazione di interventi socio-assistenziali e socio educativi, capacità di cogliere o reinterpretare attuali e emergenti problemi sociali e di sviluppare logiche di innovazione e ricerca nella costruzione di soluzioni.

Il profilo professionale specifico previsto dal progetto didattico del Corso di laurea magistrale interclasse proposto è progettisti di politiche di sviluppo e politiche sociali ed educative, nonché di dirigenti della Pubblica Amministrazione, dei Servizi, nel contesto della sanità, delle imprese industriali e del settore dei servizi, delle cooperative sociali e in generale delle imprese del terzo settore.

Art. 5 Studienplan

Art. 5 Piano di studio

1. Studienjahr LM-50 I anno di studio LM-50

Ausbildungselemente Attività formative	WDF SSD	Lehrveranstaltungen - Corsi	CFU
	M-PED/03	Modul: Inklusive Pädagogik und Digital Ecology - Modulo: Pedagogia dell'inclusione ed Ecologia digitale Inklusive Pädagogik - Pedagogia dell'inclusione Digital Ecology - Ecologia digitale	12 (6) (6)
	M-PED/01	Modul: Gemeinwesenarbeit und Partizipation - Modulo: Lavoro di comunità e partecipazione Gruppen- und Gemeinwesenpädagogik -	12 (6)



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Perseon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Schwerpunktfächer Caratterizzanti		Pedagogia dei gruppi e della comunità Partecipazione und soziale Rechte - Educazione alla partecipazione e alla cittadinanza	(6)
	MPSI/06	Modul: Personalentwicklung - Modulo: Sviluppo del personale Personalführung und -entwicklung in der Sozialen Arbeit - Gestione e Promozione delle risorse umane nel campo dei servizi sociali ed educativi Laboratorium - Laboratorio	9 (6) (3)
	IUS/9	Grundlagen des öffentlichen Rechts - Istituzioni di diritto pubblico	6
	IUS/10	Verwaltungsrecht für das Sozialwesen Gesetzgebung im Bereich des Dritten Sektors Diritto amministrativo dei servizi sociali Legislazione del terzo settore	6
Benachbarte oder zusätzliche Fächer Affini	M-FIL/03	Berufsethik und Deontologie - Etica Professionale e deontologia	6
Zusätzliche Ausbildungselemente Altre formative aktivität	Zusätzliche Sprachkenntnisse Ulteriori conoscenze linguistiche		4
	Wahlfach Attività formative a scelta		5
Gesamt CFU Totale CFU			60

2. Studienjahr LM-50 II anno di studio LM-50

Ausbildungselemente Attività formative	WDF SSD	Lehrveranstaltungen Corsi	CFU
Schwerpunktfächer Caratterizzanti	SECS-P/08	Soziale Innovation und Ökonomie - Imprenditorialità sociale	6
	SPS/08	Modul: Soziologie der Inklusion - Modulo: Sociologia dell'inclusione Interkulturelle Kompetenzen in Kommunikations- und Organisationsprozessen - Promozione di approcci interculturali nei processi comunicativi ed organizzativi	9 (6)
		SPS/12	Rechtssoziologie und Analyse von Inklusions- und Gleichstellungspolitik - analisi sociologica delle istituzioni giuridiche: politiche di inclusione, politiche di genere e pari opportunità
	M-PED/02	Vergleichende Bildungspolitik - Analisi comparata delle politiche formative	6
Benachbarte oder	M-PED/04	Sozialpädagogische	4



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

zusätzliche Fächer Affini		Aktionsforschung - Ricerca-azione in ambito educativo	
	M-PSI/08	Mediation und Konfliktmanagement- Mediazione e gestione dei conflitti	6
Zusätzliche Ausbildungselemente Altre formative aktivitäten	Wahlfach A scelta dello studente		5
	Praktikum Tirocinio		12
	Abschlussprüfung Prova Finale		12
Gesamt CFU Totale CFU			60

**1. Studienjahr LM-87
I anno di studio LM-87**

Ausbildungselemente Aktivitäten formative	WDF SSD	Lehrveranstaltungen Corsi	CFU
Schwerpunktfächer Caratterizzanti	SPS/07	Modul: Methodik der Sozialarbeit I - Modulo: Metodologia del servizio sociale I Wissenschaft und ihre kritische Anwendung in der Sozialarbeit - Produzione e applicazione critica della conoscenza agli interventi sociali Evidence Oriented Practice (Laboratorium) - Evidence Oriented Practice (laboratorio)	12 (9) (3)
	M-PED/01	Modul: Gemeinwesenarbeit und Partizipation - Modulo: Lavoro di comunità e partecipazione Gruppen- und Gemeinwesenpädagogik - Pedagogia dei gruppi e della comunità Partizipation und soziale Rechte - educazione alla partecipazione e alla cittadinanza	12 (6) (6)
	MPSI/06	Modul: Personalentwicklung - Modulo: Sviluppo del personale Personalführung und -entwicklung in der Sozialen Arbeit - Gestione e Promozione delle risorse umane nel campo dei servizi sociali ed educativi Laboratorium - Laboratorio	9 (6) (3)
	IUS/9	Grundlagen des öffentlichen Rechts - Istituzioni di diritto pubblico	6
	IUS/10	Verwaltungsrecht für das Sozialwesen Gesetzgebung im Bereich des Dritten Sektors Diritto amministrativo dei servizi sociali Legislazione del terzo settore	6
Benachbarte oder zusätzliche Fächer	M-FIL/03	Berufsethik und Deontologie - Etica Professionale e deontologia	6



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenone

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Affini		
Zusätzliche Ausbildungselemente Altre formative	Zusätzliche Sprachkenntnisse Ulteriori conoscenze linguistiche	4
aktivität	Wahlfach Attività formative a scelta	5
Gesamt CFU Totale CFU		60

**2. Studienjahr LM-87
II anno di studio LM-87**

Ausbildungselemente Attività formative	WDF SSD	Lehrveranstaltungen Corsi	CFU
Schwerpunktfächer Caratterizzanti	SECS-P/08	Soziale Innovation und Ökonomie - Imprenditorialità sociale	6
	SPS/08	Modul: Soziologie der Inklusion - Modulo: Sociologia dell'inclusione Interkulturelle Kompetenzen in Kommunikations- und Organisationsprozessen - Promozione di approcci interculturali nei processi comunicativi ed organizzativi	9 (6)
	SPS/12	Rechtssoziologie und Analyse von Inklusions- und Gleichstellungspolitik - Analisi sociologica delle istituzioni giuridiche: politiche di inclusione, politiche di genere e pari opportunità	(3)
	SPS/04	Entwicklung, Umsetzung und Evaluierung von sozialpolitischen Maßnahmen - Costruzione, sviluppo e valutazione delle politiche sociali	6
Benachbarte oder zusätzliche Fächer Affini	SPS/07	Methodik der Sozialarbeit II - Metodologia del servizio sociale II Partizipation und Evaluation - Valutazione partecipata degli interventi sociali	4
	M-PSI/08	Mediation und Konfliktmanagement- Mediazione e gestione dei conflitti	6
Zusätzliche Ausbildungselemente Altre formative	Wahlfach A scelta dello studente		5
	Praktikum Tirocinio		12
	Abschlussprüfung Prova Finale		12
Gesamt CFU Totale CFU			60



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Art. 6 Zugangsvoraussetzungen

Für den Antrag auf Zulassung zum Masterstudium müssen die Studienanwärter im Besitz eines Bachelors, eines Universitätsdiploms für Sozialarbeit oder eines Laureatsstudiums nach alter Studienordnung sein.

Im Besonderen sind für die Zulassung folgende Voraussetzungen erforderlich: (*Formatierung*)

- a) der Besitz des Bachelors in einer der folgenden Klassen:
- Klasse L-39 (Servizio Sociale) (gemäß D.M. 270/2004);
 - Klasse 6 (Scienze del Servizio Sociale) (gemäß ex D.M. 509/1999);
 - Klasse L-19 (Scienze dell'educazione e della formazione) (gemäß D.M. 270/2004);
 - Klasse 18 (Scienze dell'educazione e della formazione) (gemäß ex D.M. 509/1999);
 - Classe SNT/02 (Educatore Professionale);

oder

- b) der Besitz eines in Italien gemäß vorhergehenden Bestimmungen erlangten und gleichgestellten Studentitels:
- Diploma Universitario in Servizio Sociale (DUSS);
 - Diploma Universitario di Educatore professionale/di comunità;
 - Diploma di Scuola Diretta a Fini Speciali in Servizio Sociale;
 - Akademische Anerkennung des Diploms in Sozialarbeit gemäß Art. 5 des D.P.R. 14/1987;
 - Vierjähriges Studium der Sozialarbeitswissenschaften;

oder

- c) der Besitz eines im Ausland erworbenen, gleichwertigen und anerkannten Studentitels;

oder

- d) der Besitz des Bachelors in einer anderen Laureatsklasse oder eines Laureatsstudiums nach alter Studienordnung (*laurea del vecchio ordinamento*) und der Erwerb von

Art. 6 Norme relative all'accesso

Possono presentare domanda per l'ammissione alla Laurea magistrale interclasse tutti coloro che hanno conseguito una laurea di primo livello, un diploma universitario in Servizio sociale o una laurea del vecchio ordinamento.

In particolare per l'accesso al corso di laurea interclasse requisito indispensabile è

- a) il possesso della laurea di primo livello in una delle seguenti classi:
- Classe L-39 (Servizio Sociale) (D.M. 270/2004);
 - Classe 6 (Scienze del Servizio Sociale) (ex D.M. 509/1999);
 - Classe L-19 (Scienze dell'educazione e della formazione) (D.M. 270/2004);
 - Classe 18 (Scienze dell'educazione e della formazione) (ex D.M. 509/1999);
 - Classe SNT/02 (Educatore Professionale);

oppure

- b) il possesso di un titolo di studio equivalente conseguito in Italia secondo la normativa previgente:
- Diploma Universitario in Servizio Sociale (DUSS);
 - Diploma Universitario di Educatore professionale/di comunità;
 - Diploma di Scuola Diretta a Fini Speciali in Servizio Sociale;
 - Convalida universitaria del diploma di Assistente Sociale ai sensi dell'articolo 5 del D.P.R. 14/1987;
 - Previgente Laurea quadriennale in Scienze del Servizio sociale;

oppure

- c) il possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo;

oppure

- d) il possesso di una laurea afferente ad un'altra classe di laurea o una laurea del vecchio ordinamento e il conseguimento di



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen
Bressanone
Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. nicht weniger als 15 Studienkrediten in den wissenschaftlichen Fachbereichen SPS 02/04/08/09/12;2. nicht weniger als 10 Studienkrediten in den wissenschaftlichen Fachbereichen M-PSI 01/04/05/06;3. nicht weniger als 12 Studienkrediten in den wissenschaftlichen Fachbereichen M-PED 01/03;4. nicht weniger als 10 Studienkredite, die durch ein einschlägiges Berufspraktikum erworben wurden. | <ol style="list-style-type: none">1. almeno 15 crediti in SPS 02/04/08/09/12;2. almeno 10 crediti M-PSI 01/04/05/06;3. almeno 12 crediti M-PED 01/03;4. almeno 10 crediti acquisiti attraverso un tirocinio professionale attinente. |
|--|---|

Die Studierenden haben die Möglichkeit die Wahl der Masterklasse bis zur Einschreibung ins zweite Studienjahr zu ändern, nachdem die Übereinstimmung des Studienplans überprüft wurde.

Lo studente può comunque modificare la sua scelta in merito alla classe di laurea, purché questa diventi definitiva al momento dell'iscrizione al secondo anno, previa valutazione di adeguatezza del piano degli studi.

Die Anzahl der Studienplätze im Masterstudiengang ist begrenzt. Die Unterrichtssprachen im Masterstudiengang sind Deutsch, Italienisch und Englisch, weshalb die Kenntnis dieser Sprachen vorausgesetzt wird. Die Studierenden, die eine Sprachförderung benötigen, können entsprechende Angebote des Sprachenzentrums in Anspruch nehmen.

Il numero di immatricolazioni è programmato. Il Corso di laurea magistrale è offerto in lingua tedesca, italiana e inglese, per cui viene richiesta una conoscenza di queste tre lingue. Gli studenti che necessitassero di sostegno per le lingue tedesca, italiana o inglese potranno avvalersi del supporto del centro linguistico.

Die persönliche Vorbereitung der Studieranwärter und die Überprüfung der Sprachkenntnisse werden im Rahmen des Zulassungsverfahrens überprüft, welches in einer gesonderten Regelung bestimmt wird.

La preparazione personale degli aspiranti studenti e la verifica delle conoscenze linguistiche verranno valutate nell'ambito dell'esame di ammissione, che è definito in un apposito regolamento.

Art. 7 Anwesenheit

Art.7 Frequenza

Der Studiengang bietet eine weiterführende Studienmöglichkeit für Absolventinnen und Absolventen der Fakultät. Darüber hinaus will er aber in besonderer Weise die Qualifizierung und Entwicklung von erfahrenen Fachkräften fördern, weshalb die Regelung der Anwesenheitspflicht auf das Kriterium beruflicher Verpflichtungen Rücksicht nimmt. Die Anwesenheit in den theoretischen Veranstaltungen ist nicht verpflichtend, verpflichtend ist sie hingegen in den Laboratorien und Seminaren. Die Universität wird online Lernplattformen entwickeln, um die flexible Regelung der Anwesenheitspflicht zu erleichtern.

Il corso intende offrire una possibilità di approfondimento ai laureati della facoltà, ma in particolare vuole promuovere la qualificazione e lo sviluppo di professionisti esperti, in questo senso le regole di frequenza rispondono al criterio di rispettare impegni lavorativi degli iscritti. La frequenza sarà libera per le lezioni teoriche e obbligatoria per i momenti di laboratorio e seminariali. L'Università si impegna a sviluppare piattaforme elettroniche che supportino modalità flessibili di frequenza alle lezioni.



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Art.8 Lehrformen

Der Masterstudiengang sieht innovative didaktische Methoden vor, die auf Modellen aktiver Lernformen basieren. Alle Lehrveranstaltungen werden aus Theorievorlesungen und entsprechenden Seminaren und/oder Laboratorien bestehen, wobei letztere zu günstigen Uhrzeiten angeboten werden. Um die flexible Anwesenheit zu erleichtern werden online Plattformen entwickelt; durch die Nutzung virtueller Diskussionsforen, die online Veröffentlichung von Unterrichtsmaterialien und Methoden des blended learning soll eine interaktive und räumlich flexible Teilnahme an jenen Ausbildungselementen ermöglicht werden, für die keine Anwesenheitspflicht vorgesehen ist.

Art. 9 Unterrichtssprachen

Die Unterrichtssprachen sind Deutsch, Italienisch und Englisch.

Art. 10 Fremdsprache

Aufgrund ihrer zentralen Bedeutung im internationalen Wissenschaftsbetrieb bzw. zur Nutzung von Datenbanken und wissenschaftlichen Zeitschriften und Publikationen, ist die zusätzlich angebotene Fremdsprache Englisch.

Art. 11 Praktikum

Wie aus den Ausbildungszielen und den erwarteten Lernzielen hervorgeht, kommt dem Praktikum eine bedeutende Rolle in der Ausbildung zur Forschungsorientierung und zur Innovation der Praxis zu. Aus diesem Grund ist die Zusammenarbeit zwischen Universität und Diensten des Territoriums ein Schlüsselement um Möglichkeiten der Forschung und Erprobung zu eröffnen, die einerseits zur Ausbildung der Studierenden beitragen, andererseits auch den Austausch zwischen Universität und Praxis verstärken können. Eine kontinuierliche Zusammenarbeit stellt einerseits eine Garantie für eine praxisbezogene Forschung dar, andererseits

Art.8 Forme didattiche

Il Corso di laurea magistrale IRIS intende avvalersi di metodologie didattiche innovative che si fondano su modelli di apprendimento attivo. Tutti i corsi saranno tenuti ad avere una parte teorica e momenti seminariali e di laboratorio che verranno organizzati in orari opportuni.

Al fine di favorire forme di frequenza flessibile verrà organizzata una piattaforma e-learning, che attraverso metodologie blended, l'utilizzo di aule virtuali e materiale online consentirà una formazione interattiva a distanza per quelle parti di corso in cui non è richiesta la frequenza.

Art. 9 Lingua del Corso

Le lingue di insegnamento sono il tedesco, l'italiano e l'inglese.

Art. 10 Lingua straniera

A partire dalla considerazione che la maggior parte delle banche dati internazionali, delle fonti relative alla ricerca e delle principali riviste scientifiche è pubblicata in inglese, la competenza linguistica aggiuntiva offerta sarà l'inglese.

Art. 11 Tirocini formativi e stage

Come risulta dagli obiettivi formativi e dalle competenze attese, il tirocinio riveste un ruolo fondamentale nella formazione alla ricerca e alla promozione di interventi innovativi. A questo proposito il rapporto Università e servizi a livello locale appare nodale per costruire opportunità di sperimentazione e ricerca che possano contribuire alla formazione degli studenti e nello stesso tempo rafforzare gli scambi tra l'accademia e le realtà operative.

Una costante interazione rappresenta una garanzia per una produzione di ricerca significativa per gli interventi e viceversa perché



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

bietet sie Möglichkeiten für eine forschungsorientierte Praxis und die Auseinandersetzung mit wissenschaftlichen Ergebnissen in den Diensten. Die Praktika bestehen deshalb in Forschungsarbeiten, Evaluierungen von Diensten und Maßnahmen oder experimentellen Projekten, die zwischen Diensten und Universität und auf der Basis der sich in der Praxis ergebenden Problematiken und Fragestellungen vereinbart werden. Die Praktika werden durch einen universitätsinternen Beauftragten begleitet. Besonders gefördert werden auch Erfahrungen im internationalen Kontext, um Partnerschaften und Verbindungen mit bedeutenden Zentren der Forschung und Innovation auszubauen. Die Praktika werden von speziellen Tutoren und Supervisoren professionell begleitet und supervidiert. Die Regelung der Praktika wird in der Praktikumsregelung der Fakultät festgelegt.

gli interventi e le pratiche di lavoro nei servizio si confrontino con i più recenti e significativi esiti della ricerca.

I tirocini consisteranno quindi in progetti di ricerca, valutazione di servizi e interventi, o progetti sperimentali che verranno concordati tra Università e Servizi sociali, sulla base delle problematiche e delle nuove domande emergenti nelle pratiche di lavoro.

I tirocini si avvarranno di un referente all'interno dell'università. In particolare saranno promosse esperienze internazionali al fine di sviluppare partnership e connessioni con realtà significative in termini di ricerca e innovazione.

Le attività di tirocinio sono coordinate e supervisionate da figure specifiche di tutorato e supervisione e vengono disciplinate dal regolamento di tirocinio della facoltà.

Art. 12 Abschlussprüfung

Voraussetzung für die Zulassung zur Abschlussprüfung sind angemessene Kenntnisse (Niveau C1 in der ersten und zweiten Sprache und B2 in der dritten Sprache) der Unterrichtssprachen Deutsch, Italienisch und Englisch.

Der Nachweis der Sprachkompetenzen, welche dem ob genannten Niveau des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GERS) entsprechen müssen, kann wie folgt erbracht werden:

a) durch das Diplom der Abschlussprüfung einer Oberschule („Matura“) in einer der genannten Sprachen. Der Oberschulabschluss bzw. die Reifeprüfung an einer Oberschule der ladinischen Ortschaften gilt als Nachweis für die deutsche und italienische Sprache;

b) Vorlage eines Sprachzertifikats für die betreffenden Sprachen, das vom Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen anerkannt wird und in dessen Verzeichnis „Sprachzertifikate und Nachweise“ angeführt ist;

c) Bestehen einer Prüfung zur Feststellung der Sprachkenntnisse, die vom Sprachenzentrum der

Art. 12 Prova finale

Alla prova finale del corso di laurea magistrale hanno accesso gli studenti che sono in possesso di adeguate competenze (livello C1 nella prima e seconda lingua e B2 nella terza) nelle lingue di insegnamento (tedesco, italiano, inglese).

Le competenze linguistiche a livello sopra richiesto del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER) sono dimostrate attraverso:

a) il diploma di maturità, se conseguito in una delle tre lingue menzionate. Nel caso in cui il diploma di maturità sia stato conseguito presso una delle scuole superiori delle località ladine viene certificata sia la lingua italiana che tedesca;

b) la presentazione, per le relative lingue, di uno dei certificati di conoscenza linguistica come dall'elenco dei "Certificati, esami di lingua e titoli" riconosciuti dal Centro linguistico della Libera Università di Bolzano;

c) il superamento delle prove di accertamento del Centro linguistico della Libera Università di Bolzano.

La prova finale consiste in un elaborato che dovrà



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen
Bressanone
Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Freien Universität Bozen durchgeführt wird.

Die Abschlussprüfung besteht in einer wissenschaftlichen Arbeit, die im Zusammenhang mit der Praktikumserfahrung stehen sollte. Sie stellt eine Möglichkeit dar, um Fähigkeiten der Verbreitung von Ergebnissen aus experimentellen Projekten und Forschungen nach wissenschaftlichen Kriterien und Standards zu entwickeln. Die Arbeit muss die Fähigkeit zur Analyse von Problemen, die Kenntnis und Nutzung der relevanten Literatur zum behandelten Themengebiet sowie die Fähigkeit, den theoretischen Fachdiskurs und bereits existierende Ergebnisse mit der eigenen Praxis- und Forschungstätigkeit in Verbindung zu bringen, nachweisen. Sowohl das Verfassen der Masterarbeit als auch deren Diskussion können in einer der drei Sprachen erfolgen.

Art.13

Prüfungen und Erwerb der Studienkredite

Die Prüfungen erfolgen zum Teil in der traditionellen Form einer schriftlichen oder mündlichen Prüfung, zum Teil durch die Verfassung von schriftlichen Arbeiten zu bestimmten Themen und zum Teil durch praktische Prüfungen, wie Analyse von Fallbeispielen und Simulationen von Projekten. Die Lehrveranstaltungen mit der größten Anzahl von Studienkrediten sehen Zwischenprüfungen vor.

Die Gesamtanzahl der Prüfungen darf die Anzahl von 12 nicht überschreiten. Einige Fächer und Laboratorien können zu Modulen zusammengefasst werden, welche mit einer integrierten Prüfung abgeschlossen werden.

Die eigens dafür ernannte Studienkommission ist für folgende Abläufe zuständig:

- Genehmigung des individuellen Studienplans jedes Studierenden;
- Auswahl von individuellen Ausbildungsaktivitäten seitens der Studierenden;
- alle sonstigen Fragen, welche die Studienlaufbahn der Studierenden betreffen.

Die Kommission setzt sich aus Dozenten des

essere collegato all'esperienza di tirocinio; costituisce un'occasione per sviluppare la capacità di disseminazione dei risultati di sperimentazioni e ricerche, secondo criteri e standard di scientificità.

L'elaborato dovrà evidenziare la capacità di analizzare i problemi, di reperire ed utilizzare la letteratura rilevante in relazione ai temi scelti, la capacità di collegare il dibattito teorico e gli esiti delle ricerche precedenti al proprio specifico progetto di ricerca o di sperimentazione. La tesi potrà essere redatta in una delle tre lingue così come la discussione potrà essere sostenuta in una delle tre lingue.

Art. 13

Modalità di verifica del profitto

Le verifiche avverranno in parte attraverso le tradizionali modalità di esame in forma orale e scritta, in parte attraverso la redazione di papers su specifici argomenti, in parte attraverso prove pratiche quali analisi di caso, simulazione di progetti ecc.. I corsi con maggiore numero di crediti prevederanno verifiche intermedie.

Gli esami non possono essere più di 12. Alcune discipline e laboratori possono essere organizzati in moduli, a cui segue un unico esame integrato.

Un'apposita Commissione Piano di Studi ha il compito di istruire le pratiche relative:

- all'approvazione del piano di studi individuale di ogni studente,
- alle scelte di attività formative individuali operate dagli studenti;
- e ad ogni altra questione relativa alla carriera formativa dello studente.

La Commissione è formata da docenti del Corso di Laurea e può essere integrata da altre figure scientifiche o tecniche. Gli atti della Commissione acquistano valore legale solo dopo la



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Brixen

Bressanone

Persenon

Fakultät für
Bildungswissenschaften

Facoltà di
Scienze della Formazione

Facoltà
de Scienes dla Furmazion

Studienganges zusammen und kann durch weitere Wissenschaftler oder Techniker ergänzt werden. Die Maßnahmen der Kommission erhalten erst dann rechtliche Wirkung, wenn der Fakultätsrat den entsprechenden Berichtigungsbeschluss getroffen hat.

deliberazione di rettifica da parte del Consiglio di facoltà

Art. 14

Attività di orientamento e tutorato

Art. 14 **Orientierungsveranstaltungen und Tutorien**

Orientierungsveranstaltungen zu Beginn, während und bei Abschluss des Studiums werden von der Fakultät für Bildungswissenschaften angeboten. Die Lehrveranstaltungen müssen Tutorien zur Unterstützung der Studierenden vorsehen.

L'attività di orientamento in ingresso, in itinere e in uscita è assicurata dalla Facoltà di Scienze della Formazione. Gli insegnamenti dovranno prevedere attività di tutorato a sostegno dell'apprendimento degli studenti.